



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/47/160
19 April 1993

Сорок седьмая сессия
Пункт 87 б повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Второго комитета (A/47/727/Add.1)]

47/160. Чрезвычайная помощь в гуманитарных целях и в целях экономического и социального восстановления Сомали

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 43/206 от 20 декабря 1988 года, 44/178 от 19 декабря 1989 года, 45/229 от 21 декабря 1990 года и 46/176 от 19 декабря 1991 года и резолюции и решения Экономического и Социального Совета о чрезвычайной помощи Сомали,

принимая к сведению резолюции Совета Безопасности 733 (1992) от 23 января 1992 года, 746 (1992) от 17 марта 1992 года, 751 (1992) от 24 апреля 1992 года, 767 (1992) от 27 июля 1992 года и 775 (1992) от 28 августа 1992 года, в которых Совет, в частности, настоятельно призвал все стороны, движения и фракции в Сомали содействовать усилиям Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений и гуманитарных организаций по оказанию срочной гуманитарной помощи пострадавшему населению в Сомали и вновь подтвердил свой призыв к полному соблюдению требований безопасности и охраны персонала этих организаций и обеспечению им полной свободы передвижения в Могадишо, прилегающих к Могадишо районах и других частях Сомали,

с удовлетворением отмечая сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, Организацией африканского единства, Лигой арабских государств и Организацией Исламская конференция в их усилиях по урегулированию гуманитарного и политического кризиса в Сомали и кризиса в области безопасности,

отмечая усилия стран Африканского Рога и стран - участниц Движения неприсоединения по облегчению положения в Сомали,

с удовлетворением отмечая принятые Генеральным секретарем меры по мобилизации международной помощи Сомали,

будучи глубоко обеспокоена масштабами человеческих страданий в Сомали, большими повреждениями и разрушениями деревень, поселков и городов, значительным ущербом, нанесенным инфраструктуре страны в результате гражданского конфликта, и повсеместным нарушением функционирования объектов и служб коммунально-бытового обслуживания,

будучи серьезно обеспокоена продолжающимся ухудшением положения в Сомали, что делает особенно острой необходимость ускорения доставки адекватной гуманитарной помощи во все районы страны,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о чрезвычайной помощи Сомали 1/ и заявление о специальной экономической помощи и помощи в случае стихийных бедствий 2/, сделанное во Втором комитете Генеральной Ассамблеи 29 октября 1992 года заместителем Генерального секретаря по гуманитарным вопросам,

будучи глубоко признательна за гуманитарную помощь, предоставляемую рядом государств-членов в целях облегчения трудностей и страданий населения,

напоминая о принципе, закрепленном в приложении к ее резолюции 46/182 от 19 декабря 1991 года, согласно которому взносы на цели оказания гуманитарной помощи должны вноситься таким образом, чтобы это не наносило ущерба ресурсам, выделяемым для международного сотрудничества в целях развития,

отмечая важность четырех оперативных зон для более эффективного оказания гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий в сложившихся в настоящее время в этой стране условиях,

с глубоким удовлетворением отмечая гуманитарные усилия, предпринимаемые различными подразделениями системы Организации Объединенных Наций и межправительственными и неправительственными организациями,

с беспокойством отмечая разрушительные последствия конфликта для системы образования страны и полное нарушение процесса подготовки всех учащихся в системах начального, среднего и высшего образования,

признавая важность восстановления базовых социальных и экономических служб на местном уровне во всех оперативных зонах,

сознавая, что утечка и перемещение квалифицированных и профессиональных кадров обескровливают людские ресурсы страны, крайне необходимые для восстановления, реконструкции и развития,

приветствуя выдвинутые рядом государств-членов политические инициативы по оказанию помощи в области образования и предоставлению стипендий соответствующим категориям сомалийцев, ищущих убежище,

признавая далее, что чрезвычайная помощь должна предоставляться таким образом, чтобы она способствовала восстановлению и долгосрочному развитию,

1/ A/47/553.

2/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Второй комитет, 25-е заседание и исправление.

1. выражает благодарность государствам-членам и межправительственным и неправительственным организациям, которые откликнулись на призывы Генерального секретаря и других сторон, оказав чрезвычайную помощь Сомали;
2. выражает признательность Генеральному секретарю за принятые им меры по мобилизации чрезвычайной помощи пострадавшему населению Сомали;
3. обращается с призывом ко всем государствам и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям продолжать оказание чрезвычайной помощи Сомали, принимая во внимание доклад Генерального секретаря и 100-дневную программу действий по активизации гуманитарной помощи, которая была одобрена на Координационном совещании по вопросам гуманитарной помощи Сомали, состоявшемся в Женеве 12 и 13 октября 1992 года 1/;
4. приветствует усилия, предпринимаемые в настоящее время Организацией Объединенных Наций, Организацией африканского единства, Лигой арабских государств, Организацией Исламская конференция, странами Африканского Рога и странами - участниками Движения неприсоединения по урегулированию положения в Сомали;
5. настоятельно призывает все государства и соответствующие межправительственные и неправительственные организации содействовать началу восстановления базовых социальных и экономических служб, а также оказанию помощи в создании организационной инфраструктуры в целях восстановления гражданского управления на местных уровнях в тех районах Сомали, где достигнуты мир, безопасность и стабильность;
6. призывает все государства-члены, подразделения Организации Объединенных Наций и неправительственные организации обеспечить возможно более полный учет во всех программах помощи местных и региональных приоритетов и местных возможностей, с тем чтобы в максимально возможной степени привлекать имеющих надлежащий уровень образования и квалификации сомалийцев, находящихся как в стране, так и за ее пределами;
7. обращается с призывом ко всем государствам и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям оказывать финансовую и материальную помощь в целях возобновления обучения в начальных и средних школах в тех районах, где обстановка позволяет это сделать;
8. постановляет учредить программу стипендий Организации Объединенных Наций, финансируемую из внебюджетных ресурсов, для сомалийских учащихся, имеющих незаконченное высшее образование, обучение которых было прервано в результате продолжающегося гражданского конфликта, с тем чтобы они могли завершить обучение в институтах и университетах за рубежом, и тем самым укрепить потенциал Сомали в области людских ресурсов и вновь рассмотреть положение в этой области после возобновления работы сомалийских университетов и институтов, а также настоятельно призывает государства-члены и соответствующие межправительственные и неправительственные организации делать взносы в эту программу;
9. просит Генерального секретаря в рамках имеющихся ресурсов регулярного бюджета обеспечить распространение информации о предоставленных стипендиях среди сомалийских студентов на территории Сомали и за ее пределами, которые отвечают требованиям предоставления таких стипендий;
10. настоятельно призывает соответствующие специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детский фонд Организации Объединенных Наций,

Всемирную организацию здравоохранения, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций, Мировую продовольственную программу, Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в самом неотложном порядке продолжать осуществление их программ помощи в соответствующих сферах их компетенции в рамках операций Организации Объединенных Наций в Сомали в целях облегчения страданий населения во всех районах Сомали;

11. обращается с призывом ко всем соответствующим сторонам прекратить боевые действия и принять участие в процессе национального примирения, который приведет к восстановлению мира, порядка и стабильности, а также облегчит осуществление мероприятий по оказанию помощи и восстановлению;

12. призывает Генерального секретаря продолжать мобилизацию международной гуманитарной помощи для Сомали;

13. призывает все стороны, движения и фракции в Сомали в полной мере соблюдать требования безопасности и охраны персонала Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений и неправительственных организаций и обеспечить им полную свободу передвижения на всей территории Сомали;

14. просит Генерального секретаря в связи с критическим положением в Сомали принять все необходимые меры для осуществления настоящей резолюции, информировать Экономический и Социальный Совет на его основной сессии 1993 года о достигнутом прогрессе и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии доклад по этому вопросу.

92-е пленарное заседание,
18 декабря 1992 года